

TRIXIE



- DE Warmluft-Bürste 2 in 1
Bedienungsanleitung
- EN Warm Air Brush 2 in 1
Instruction Manual
- FR Brosse à l'air chaud 2 en 1
Mode d'emploi
- IT Spazzola ad aria calda 2 in 1
Manuale d'istruzioni
- NL Warmelucht-Borstel 2 in 1
Gebruiksaanwijzing
- SV Varmluftskarda 2 i 1
Bruksanvisningar
- DA Varmluftbørste 2 i 1
Brugsvejledning
- ES Cepillo de Aire Caliente 2 en 1
Manual de Instrucciones
- PT Escova de ar quente 2 em 1
Manual de Instruções
- PL Szczotka z suszarką 2 in 1
Instrukcja obsługi
- CS Teplovzdušný vysoušecí kartáč 2 v 1
Návod k použití
- RU Щётка-фен с подогревом воздуха 2 в 1
Расчёсывание и укладка

#23888

Bestandteile

- ① Edelstahl-Glätteplatte
- ② Luftaustrittsöffnung
- ③ Schraube für Bürstenkopf
- ④ Schalter
- ⑤ Lufteintrittsöffnungen
- ⑥ Sicherheitsdrahtklemme
- ⑦ Stromkabel

Technische Angaben

Spannung: AC220-230 V

Leistung: 380 W

Frequenz: 50/60 Hz

Kabellänge: 2 m

Das Gerät hat zwei Einstellungen:

1. sanfter warmer Luftstrom
2. starker heißer Luftstrom

Den Luftstrom nach Bedarf anpassen. Die Temperatur des Luftstroms kann abhängig von der Umgebungstemperatur schwanken.

Achtung:

Diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen bevor Sie das Gerät benutzen und zur späteren Verwendung aufheben.

1. Vor dem Anschluss an das Stromnetz sicherstellen, dass die Spannung des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
2. Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältern mit Wasser verwenden.
3. Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden. Trocken aufbewahren
4. Immer sicherstellen, dass das Gerät nicht nass ist (Spritzwasser, ...) und nie mit nassen Händen bedienen.
5. Das Gerät nie durch Zug am Stromkabel bewegen. Das Stromkabel nicht um das Gerät wickeln und nicht knicken.
6. Nicht ständig die gleiche Stelle trocknen, um Verbrennungen zu vermeiden.
7. Sicherstellen, dass keine Haare mit den Luftzufuhröffnungen in Kontakt kommen.



8. Der Staubfilter verhindert, das Haare hineingesaugt werden. Ohne korrekte Säuberung nimmt die Luftzufuhr über die Zeit ab und das Gerät kann beschädigt werden.
9. Das Gerät hat eine automatische Stromabschaltvorrichtung. Wenn die Temperatur zu hoch ist, schaltet die Sicherheitsvorkehrung das Gerät sofort ab. Das Gerät arbeitet dann nach Abkühlung wieder. Sie müssen ein paar Minuten warten, bevor das Gerät wieder läuft.
10. Stromkabel auf Schäden prüfen. Das Gerät nie verwenden, wenn das Kabel oder andere Teile Anzeichen von Beschädigungen aufweisen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch eine Elektrofachkraft ersetzt werden.
11. Vor der Säuberung das Gerät immer vom Stromnetz trennen.
12. Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen.
13. Das Gerät nicht verwenden im Umfeld von korrosivem oder explosivem Gas oder anderem speziellem Umfeld.
14. Dies Gerät darf nicht als medizinisches oder industrielles Gerät verwendet werden.
15. Bitte sofort vom Netz trennen, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß läuft.
16. Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Staubfrei und trocken lagern
17. Warnung: Bitte das Gerät trocken halten.

Nicht mit Wasser in Berührung bringen. Regelmäßige Reinigung von Luftauslässen notwendig.

Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder anderen Gefäßen mit Wasser verwenden.




Bitte nur für die Zwecke verwenden, die in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind.

Verwendung

Trocknen Sie ihr Haustier zunächst mit einem trockenen Handtuch ab. Das verkürzt die Trockenzzeit erheblich und die Pflege geht schneller.

1. Bitte das Tier beruhigen, bevor Sie das Gerät einschalten. Lassen Sie es am ausgeschalteten Gerät schnüffeln.
2. Wählen Sie Temperatur und Netzspannung.

3. Nicht zu lange die gleiche Stelle trocknen, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Um den Bürstenkopf auszuwechseln, abschrauben und Bürstenkopf im Uhrzeigersinn drehen .

Problembehebung

1. Das Gerät hat eine Abschaltautomatik. Wenn die Temperatur zu hoch ist, schaltet die Sicherheitsvorkehrung das Gerät sofort ab. Überprüfen Sie ob die Luftzufuhr irgendwie blockiert wird.
2. Das Gerät funktioniert überhaupt nicht:
 - a. Die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist, führt eventuell keinen Strom.
 - b. Überprüfen Sie, ob das Stromkabel beschädigt ist. Falls es beschädigt ist, lassen Sie es von einer Elektrofachkraft ersetzen.
 - c. Das Produkt nicht selbst reparieren bzw. auseinandernehmen.

Säubern und Pflegen

1. Gerät vom Netz trennen und warten, bis es abgekühlt ist. Sicherstellen, dass die Steckdose Strom führt.
2. Sicherstellen, dass Luftzufuhr- und Luftaustrittsgitter staubfrei und nicht anderweitig blockiert sind.
3. Gerät mit einem feuchten Tuch säubern.
4. Sicherstellen, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es verwenden.
5. Das Stromkabel nicht um das Gerät wickeln.

Lagerung

1. Gerät an einem sicheren trockenen Ort lagern.
2. Unzugänglich für Kinder aufbewahren.

Umwelt

Dies Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gerät verantwortungsvoll entsorgen, um mögliche Schäden für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen durch unkontrollierte Entsorgung zu verhindern.



Components

- ❶ Stainless steel slicker
- ❷ Air outlet
- ❸ Brush Head Screw
- ❹ Switch
- ❺ Air intake
- ❻ SR wire clamp
- ❼ Power cord

Specification

Input: AC220-230 V
 Power: 380 W
 Frequency: 50/60 Hz
 Cable length: 2 m

The appliance has two settings:

1. gentle warm airflow
2. strong hot airflow

Attention:

Adjust the airflow according to your need. The airflow temperature may vary under different environment temperature.

Read this manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

1. Before you connect the appliance ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
2. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
3. Do not use the appliance under damp conditions. Keep it in a dry place.
4. Always make sure your appliance is not wet (water splashes,...) and never handle it with wet hands.
5. Never move the appliance by pulling the cord. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
6. Don not keep drying in the same area to avoid scalding injury.
7. Make sure the hair does not come into direct contact with the air intake opening.



8. The dust filter in the air intake opening prevents the hair from being sucked in. Without proper cleaning, the airflow will decrease progressively and the appliance may get damaged.
9. The appliance has auto power shut-off function. If the temperature is too high, the safety monitor inside will stop the appliance immediately. The appliance will restart after it cools down. You will have to wait a couple of minutes before it restarts.
10. Check the cord for damages. Never use the appliance if cord or any part shows any signs of damage. If the cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician.
11. Before cleaning, always unplug the appliance.
12. Children are prohibited from using the appliance.
13. Do not use this appliance in corrosive or explosive gas and other special environment.
14. This appliance cannot be used as a medical or industrial device.
15. Please unplug the power immediately if the appliance is not working properly.
16. For indoor use only. Keep it in a cool dry place free of dust.
17. Warning: Please keep the appliance dry.

Do not bring into contact with water. Regular cleaning of air outlets necessary.


Do not use this appliance near bathtubs, shower or other vessels containing water.



Please do not use it for any other purpose than described in this manual.

Using this product

Dry your pet with a dry towel first. This will shorten the drying time significantly and improve the grooming speed.

1. Please comfort your pets before using the appliance, let them sniff the appliance while it is turned off.
2. Temperature and power selection.
3. Do not keep drying in the same area to avoid scalding injury.
4. To replace the brush head, unscrew and rotate brush head clockwise .

Troubleshooting

1. The appliance has auto power shut-off function. If the temperature is too high, the safety monitor inside will stop the appliance immediately. Check if there is anything blocking the air intake.
2. The appliance does not work at all:
 - a. The power socket to which the appliance has been connected may not live.
 - b. Check the power cord is damaged or not. If damaged, please request certified electrician to replace it.
 - c. Do not repair or disassemble the product by yourself.

Cleaning and Care

1. Unplug the appliance and wait till it cools down. Ensure the socket is live.
2. Make sure the air intake and outlet grilles are free of dust or any other objects.
3. Clean the appliance by damp cloth.
4. Make sure the appliance is completely dry before using it.
5. Do not wind the power cord around the appliance.

Storage

1. Put the appliance in a safe dry place.
2. Keep it out of the reach of children.

Environment

Do not dispose of this product with general household wastes. To prevent possible harm to the environment and human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly.



Composants

- ❶ Plaque de lissage en acier inox
- ❷ Ouverture de sortie d'air
- ❸ Vis pour tête de brosse
- ❹ Interrupteur
- ❺ Ouvertures d'entrée d'air
- ❻ Clip métallique de sécurité
- ❼ Câble électrique

Données techniques

Tension : AC220-230 V

Puissance : 380 W

Fréquence : 50/60 Hz

Longueur de câble : 2 m

L'appareil offre deux réglages :

1. Courant d'air doux et chaud
2. Courant d'air fort et très chaud

Veillez régler le courant d'air au besoin. La température du courant d'air peut varier en fonction de la température ambiante.

ATTENTION !

Nous recommandons de lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour une utilisation ultérieure.

1. Veillez à ce que la tension de l'appareil corresponde à la tension de réseau locale avant de connecter l'appareil au réseau électrique.
2. Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos et d'autres réservoirs pouvant contenir de l'eau.
3. Ne jamais utiliser l'appareil en milieu humide. Conserver au sec.
4. Veillez impérativement à ce que l'appareil ne soit pas humide (eau de projection etc.) et ne soit jamais utilisé avec les mains mouillées.
5. Ne jamais manipuler l'appareil en tirant sur le câble électrique. Ne jamais enrouler le câble autour de l'appareil et ne jamais le plier.
6. Ne jamais sécher de manière permanente le même endroit afin d'éviter des brûlures.
7. Veillez à ce que le poil n'entre pas en contact avec les ouvertures d'entrée d'air.



- Le filtre de poussière évite une aspiration des poils. Sans un nettoyage correct l'apport d'air est réduit dans le temps et l'appareil peut être endommagé.
- L'appareil dispose d'un dispositif automatique de coupure de courant. Dans le cas d'une température trop élevée ce dispositif de sécurité éteint l'appareil immédiatement. Après refroidissement l'appareil continuera de fonctionner. Vous devez attendre quelques minutes avant que l'appareil fonctionne de nouveau.
- Vérifiez si le câble électrique est endommagé. Ne jamais utiliser l'appareil si le câble ou d'autres composants présentent des signes d'endommagement. Si le câble électrique est endommagé il doit être échangé par un électricien qualifié.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique avant chaque nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Ne jamais utiliser l'appareil en milieu gazeux corrosif ou explosif ou dans un autre milieu spécial.
- Ne jamais utiliser l'appareil en tant qu'appareil médical ou industriel.
- Débranchez l'appareil immédiatement du réseau s'il ne fonctionne pas correctement.
- Convient uniquement à une utilisation à l'intérieur. A conserver dans un endroit sec et exempt de poussière.
- Attention ! Garder l'appareil au sec.
- Ne séchez pas trop longtemps le même endroit afin d'éviter des brûlures.
- Pour changer la tête de brosse dévisser-la et tourner-la dans le sens des aiguilles d'une montre ⚙.

Dépannage

- L'appareil dispose d'un dispositif automatique d'arrêt. Si la température est trop haute ce dispositif éteint l'appareil immédiatement. Vérifiez dans ce cas si l'apport d'air est bloqué d'une manière quelconque.
- L'appareil ne fonctionne pas :
 - La prise à laquelle l'appareil est connecté n'apporte peut-être pas de courant.
 - Vérifiez si le câble électrique est endommagé. Si ceci est le cas faites-le échanger par un électricien qualifié.
 - Ne réparez ou ne démontez jamais l'appareil vous-même.

Nettoyage et Soins

- Débranchez l'appareil du secteur et attendez jusqu'à ce qu'il soit refroidi. Assurez-vous que la prise apporte du courant.
- Veillez à ce que la grille d'apport et de sortie d'air soit exempt de poussière et débloquée.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez jamais le câble autour de l'appareil.

Stockage

- Conservez l'appareil à un endroit sûr et sec.
- Conservez hors de portée des enfants.

Environnement

Ne jetez jamais ce produit avec les ordures ménagères. Éliminez l'appareil de manière responsable afin d'éviter d'éventuelles préjudices pour l'environnement et la santé humaine en raison d'une élimination incontrôlée.



Ne pas mettre en contact avec l'eau. Le nettoyage régulier des sorties d'air est nécessaire.

Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de baignoires, de douches et d'autres réservoirs pouvant contenir de l'eau.



Prière d'utiliser l'appareil uniquement aux fins indiquées dans ce mode d'emploi.

Utilisation

Séchez d'abord votre animal avec une serviette sec. Ceci réduit le temps de séchage et de soin du pelage considérablement.

- Veillez à ce que votre animal soit calme avant d'allumer l'appareil. Laissez-le renifler sur l'appareil éteint.
- Choisissez la température et la tension de secteur.

Componenti

- ❶ Testina in acciaio inox
- ❷ Uscita dell'aria
- ❸ Vite della testina della spazzola
- ❹ Pulsante di accensione
- ❺ Entrata dell'aria
- ❻ Fermacavo SR
- ❼ Cavo di alimentazione

Specifiche tecniche

Alimentazione: AC220-230 V

Potenza: 380 W

Frequenza: 50/60 Hz

Lunghezza del cavo: 2 m

L'apparecchio ha 2 impostazioni:

1. flusso d'aria tiepido e moderato
2. flusso d'aria calda e forte


Selezionare il flusso d'aria a seconda delle vostre necessità. La temperatura dell'aria può variare in base alle diverse condizioni ambientali.

Avvertenze e precauzioni d'uso:

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per consultazioni future.

1. Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda al voltaggio della rete elettrica locale.
2. Non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti che contengono acqua.
3. Non usare in condizioni di umidità. Conservare in luogo asciutto.
4. Assicurarsi sempre che l'apparecchio non si bagni (con spruzzi d'acqua, ecc.) e non usarlo mai con le mani bagnate.
5. Non spostare l'apparecchio tirando il cavo. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
6. Non continuare ad asciugare la stessa area per evitare scottature.
7. Assicurarsi che il pelo dell'animale non entri in contatto diretto con l'apertura d'entrata dell'aria.



8. Il filtro per la polvere nell'apertura d'entrata dell'aria evita che il pelo venga risucchiato all'interno. Senza una corretta pulizia, il flusso d'aria potrebbe diminuire progressivamente e danneggiare l'apparecchio.
 9. Il dispositivo ha una funzione di spegnimento automatico. Se la temperatura fosse troppo elevata, il rilevatore interno di sicurezza lo spegnerà immediatamente. Per il riavvio, attendere qualche minuto finché l'apparecchio non si raffreddi.
 10. Controllare che il cavo sia integro. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o altre parti sono rovinati. Nel caso in cui il cavo fosse danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato.
 11. Prima della pulizia, staccare sempre la spina.
 12. Vietato l'uso ai bambini.
 13. Non usare in ambienti contenenti gas corrosivi o esplosivi e in altri luoghi simili.
 14. Non usare come strumento medico o tecnico industriale.
 15. In caso di malfunzionamento staccare immediatamente la spina.
 16. Usare solamente in ambienti chiusi. Conservare in luogo asciutto, lontano dalla polvere.
 17. Attenzione: tenere l'apparecchio asciutto.
4. Per sostituire la testina della spazzola, svitare e ruotare in senso orario .

Risoluzione dei problemi

1. L'apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico. Se la temperatura diventa elevata, il dispositivo di sicurezza all'interno spegnerà l'apparecchio immediatamente. Controllare se c'è qualcosa che ostruisce l'apertura d'entrata dell'aria.
2. L'apparecchio non funziona:
 - a. La presa di corrente a cui è stato collegato l'apparecchio potrebbe non essere funzionante.
 - b. Controllare che il cavo elettrico non sia danneggiato. Per la sostituzione richiedere l'intervento di un elettricista qualificato.
 - c. Non riparare o smontare il prodotto autonomamente.

Pulizia e manutenzione

1. Scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi. Assicurarsi che la presa sia funzionante.
2. Assicurarsi che l'apertura d'entrata dell'aria e le griglie di uscita siano libere da polvere o da altri oggetti.
3. Pulire l'apparecchio con un panno umido.
4. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima dell'utilizzo.
5. Non avvolgere il cavo elettrico attorno al dispositivo.

Conservazione

1. Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro.
2. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Ambiente

Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Per evitare ogni possibile danno all'ambiente e alla salute umana da smaltimento errato dei rifiuti, riciclare responsabilmente.



Evitare il contatto con l'acqua. Pulire regolarmente l'uscita dell'aria.

Non utilizzare vicino a vasche da bagno, docce o altri recipienti che contengono acqua.



Non utilizzare per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.

Istruzioni per l'uso

Asciugare il vostro animale con un panno, ciò permetterà di asciugarlo e spazzolarlo in tempi più brevi.

1. Calmare l'animale prima di usare il dispositivo, lasciare che lo annusi mentre è spento.
2. Selezionare la temperatura e controllare il voltaggio elettrico.
3. Non continuare ad asciugare la stessa area per evitare scottature.

Onderdelen

- ① RVS-plaat
- ② Luchtuitlaat
- ③ Schroef voor borstelkop
- ④ Schakelaar
- ⑤ Luchtinlaat-openingen
- ⑥ Veiligheid-snoerklem
- ⑦ Stroomdraad

Technische specificaties

Spanning: AC220-230 V

Vermogen: 380 W

Frequentie: 50/60 Hz

Snoerlengte: 2 m

Het apparaat heeft twee instellingen:

1. zachte warme luchtstroom
2. sterke hete luchtstroom

De luchtstroom naar behoefte aanpassen. De temperatuur van de luchtstroom kan afhankelijk van de omgevingstemperatuur schommelen.

Let op:

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar haar voor toekomstig gebruik.

1. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleren of de spanning die op het apparaat staat aangegeven, overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
2. Het apparaat niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water gebruiken.
3. Het apparaat niet in een vochtige omgeving gebruiken. Bewaar het op een droge plaats.
4. Altijd zorgen dat het apparaat niet nat is (waterspatten) en nooit met natte handen bedienen.
5. Het apparaat niet door trekken aan het snoer bewegen. Het snoer niet om het apparaat wikkelen en ook niet knikken.
6. Niet steeds dezelfde plek drogen om brandwonden te vermijden.
7. Zorg ervoor dat het haar niet in contact komt



met de luchtinlaat-opening.

8. Het stoffilter verhindert, dat haren naar binnen gezogen worden. Zonder een correcte reiniging neemt de luchttoevoer met de tijd af en kan het apparaat beschadigd raken.
9. Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie. Wanneer de temperatuur te hoog is, zal deze veiligheid het apparaat direct uitschakelen. Als het apparaat is afgekoeld zal het weer functioneren. U moet enkele minuten wachten voordat het opnieuw kan worden opgestart.
10. Controleer het snoer op beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het snoer of andere onderdelen tekenen van beschadiging vertonen. Indien het snoer beschadigd mocht zijn, laat het dan vervangen door een gekwalificeerde electricien.
11. Voor het schoonmaken, het apparaat altijd eerst uit het stopcontact halen.
12. Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken.
13. Het apparaat niet gebruiken in de nabijheid van corrosief of explosief gas of een andere bijzondere omgeving.
14. Dit apparaat kan niet gebruikt worden als medisch of industrieel apparaat.
15. Alstublieft direct uit het stopcontact halen, wanneer het apparaat niet volledig functioneert.
16. Alleen voor gebruik binnen. Stofvrij en droog bewaren.
17. Waarschuwing: alstublieft het apparaat droog houden.

Niet met water in aanraking brengen.

Regelmatige reiniging van de luchtuitlaat noodzakelijk.

Het apparaat niet vlakbij badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water gebruiken.




Alstublieft alleen voor het doel gebruiken, dat in de gebruiksaanwijzing aangegeven staat.

Gebruik

Droog uw huisdier allereerst met een droge handdoek. Dat verkort de droogtijd aanzienlijk en de verzorging gaat sneller.

1. Laat het dier alstublieft tot rust komen, voordat u het apparaat inschakelt. Laat u het dier aan het

uitgeschakelde apparaat snuffelen.

2. Kies de temperatuur en netspanning.
3. Niet te lang dezelfde plek drogen, om brandwonden te vermijden.
4. Om de borstelkop te verwisselen, afschroeven en de borstelkop met de klok mee draaien .

Probleemoplossing

1. Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie. Indien de temperatuur te hoog wordt, zal deze zekerheid het apparaat direct uitschakelen. Controleert u of de luchttoevoer op een of andere wijze geblokkeerd is.
2. Het apparaat functioneert in het geheel niet:
 - a. Het stopcontact waarin u het apparaat hebt gestoken heeft geen stroom.
 - b. Kijkt u of het snoer beschadigd is. Mocht dit het geval zijn laat u het dan door een electricien vervangen.
 - c. Het product niet zelf repareren of uit elkaar nemen.

Schoonmaken en onderhouden

1. Het apparaat uit het stopcontact halen en wachten tot het afgekoeld is. Ervoor zorgen dat er stroom op het stopcontact staat.
2. Zorg ervoor, dat de luchtinlaat- en de luchtuitlaattoosters stofvrij zijn en niet op een of andere wijze geblokkeerd zijn.
3. Apparaat met een vochtige doek schoonmaken.
4. Zorg ervoor dat het apparaat geheel en al droog is voor u het gebruikt.
5. Het snoer niet om het apparaat wikkelen.

Bewaren

1. Het apparaat op een veilige droge plek bewaren.
2. Buiten bereik van kinderen bewaren.

Milieu

Dit product niet met het huisvuil afvoeren. Apparaat op een verantwoorde wijze recycleren om eventuele schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te vermijden.





SV Bruksanvisningar

Komponenter

- ❶ Platta i rostfritt stål
- ❷ Luftutlopp
- ❸ Skruv till borsthuvud
- ❹ Strömbrytare
- ❺ Luftintag
- ❻ Säkerhetskabelklämma
- ❼ Nätkabel

Specifikation

Ingång: AC220-230 V
 Effekt: 380 W
 Frekvens: 50/60 Hz
 Kabellängd: 2m

Produkten har två inställningar:

1. mild varmluftsflöde
2. starkt varmluftsflöde

Justera luftflödet efter behov. Luftflödets temperatur kan variera under olika omgivningstemperaturer.

Observera:

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida bruk.

1. Se till att spänningen som anges på produkten motsvarar den lokala strömspänningen innan du ansluter produkten till eluttaget.
2. Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
3. Använd inte produkten under fuktiga förhållanden. Förvara den på en torr plats.
4. Se alltid till att produkten inte är våt (vattentänk, ...) och hantera den aldrig med våta händer.
5. Flytta aldrig produkten genom att dra i sladden. Linda inte sladden runt produkten och böj den inte.
6. Torka inte samma område upprepade gånger för att undvika skällningsskador.
7. Se till att håret inte kommer i direkt kontakt med luftintagets öppning.

8. Dammfiltret i luftintagets öppning förhindrar att håret sugts in. Utan korrekt rengöring kommer luftflödet att minska gradvis och produkten kan skadas.
9. Produkten har automatisk avstängningsfunktion. Om temperaturen är för hög stoppar säkerhetsmonitorn inuti produkten omedelbart. Produkten startar om efter att den har svalnat. Du måste vänta ett par minuter innan den startar om.
10. Kontrollera ifall kabeln har några skador. Använd aldrig produkten ifall kabeln eller någon annan del visar tecken på skada. Ifall kabeln är skadad måste den bytas ut av en behörig elektriker.
11. Koppla alltid ur produkten innan rengöring.
12. Produkten får ej användas av barn.
13. Använd inte produkten i frätande eller explosiv gas eller annan speciell miljö.
14. Denna produkt får inte användas som medicinsk eller industriell utrustning.
15. Koppla ur strömmen omedelbart om produkten inte fungerar korrekt.
16. Endast för inomhusbruk. Förvara den på en sval och torr plats fri från damm.
17. Varning: Håll produkten torr.

Får inte komma i kontakt med vatten.
Regelbunden rengöring av luftutlopp är nödvändig.


Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch eller andra kärl som innehåller vatten.



Använd det inte för något annat syfte än som beskrivs i denna bruksanvisning.

Använda denna produkt

Torka först ditt djur med en handduk. Detta kommer att förkorta torktiden avsevärt och förbättra pålsvårdshastigheten.

1. Vänj dina husdjur innan du använder produkten, låt dem lukta på produkten medan den är avstängd.
2. Val av temperatur och effekt.
3. Torka inte samma område upprepade gånger för att undvika skällningsskador.
4. För att byta borsthuvudet, skruva lös och rotera borsthuvudet medurs .

Felsökning

1. Produkten har automatisk avstängningsfunktion. Om temperaturen är för hög kommer säkerhetsmonitorn inuti att stoppa produkten omedelbart. Kontrollera om det finns något som blockerar luftintaget.
2. Produkten fungerar inte alls:
 - a. Det eluttag som produkten har anslutits till kanske inte fungerar.
 - b. Kontrollera att nätsladden eller är skadad. Om den är skadad, vänligen be en behörig elektriker att byta ut den.
 - c. Reparera eller demontera inte produkten själv.

Rengöring och skötsel

1. Koppla ur produkten och vänta tills den svalnar. Se till att uttaget är spänningslöst.
2. Se till att luftintaget och utloppsgallrena är fria från damm och andra föremål.
3. Rengör produkten med en fuktig trasa.
4. Se till att produkten är helt torr innan användning.
5. Linda inte nätkabeln runt produkten.

Förvaring

1. Förvara produkten på en torr och säker plats.
2. Förvara den utom räckhåll för barn.

Miljö

Kassera inte denna produkt med vanligt hushållsavfall. Återvinna den på ett ansvarsfullt sätt för att förhindra eventuell skada på miljön och människors hälsa.



DA Brugsvejledning

Bestanddele

- ❶ Glatteflade, rustfrit stål
- ❷ Luftudstrømning
- ❸ Skruer for børstehoved
- ❹ Kontakt
- ❺ Luftindstrømning
- ❻ Sikkerheds-ledningsklemme
- ❼ Strømkabel

Tekniske Specifikationer

Spænding: AC220-230 V

Effekt: 380 W

Frekvens: 50/60 Hz

Kabellængde: 2 m

Apparatet har to indstillinger:

1. let og lun luftstrøm
2. stærk og varm luftstrøm

Tilpas luftstrømmen efter behov.

Luftstrømmens temperatur kan variere i forbindelse med omgivelsestemperaturen.

OBS:

Læs brugsanvisningen grundigt igennem inden brug og gem den til senere anvendelser.

1. Før tilslutningen af apparatet, bør du sikre at apparatets spænding stemmer over ens med den lokale strøm-spænding.
2. Apparatet bør ikke tages i brug i nærheden af badekar, bruser og andre beholdere med vand.
3. Apparatet må ikke tages i brug i fugtige omgivelser. Opbevares tørt.
4. Sikre altid at apparatet ikke bliver våd (f.eks. stænk m.m.) og aldrig betjenes med våde hænder.
5. Apparatet må ikke bevæges vha. ledningen. Ledningen bør ikke vikles rundt om apparatet og må ikke bukkes.
6. Undlad at tørre det samme sted for længe, for at undgå forbrændinger.
7. Sikre, at der ikke kommer hår i kontakt med luftindstrømningen.
8. Støvfiltret forhindrer, at pelsen bliver suget ind i maskinen. Uden den korrekte rengøring vil

lufttilførslen aftage med tiden og apparatet kan tage skade.

- Apparatet har en automatisk afbrydningsmekanisme. Hvis temperaturen er for høj, afbryder sikkerhedsmekanismen med det samme strømtilførslen. Apparatet kan efter afkøling tages i brug igen. Det tager nogle minutter inden apparatet kan tages i brug igen efter overophedning.
- Kontroller ledningen. Apparatet må aldrig tages i brug, hvis ledningen eller andre dele viser tegn på skader. Hvis ledningen er beskadiget, skal det skiftes af en elinstallatør.
- Tag apparatet fra strømmen inden rengøring.
- Apparatet må ikke bruges af børn.
- Apparatet må ikke tages i brug i nærheden af korroderende eller eksploderende gasser eller andre specielle omgivelser.
- Apparatet må ikke anvendes til medicinske eller industrielle formål.
- Afbryd strømmen omgående, hvis apparatet ikke fungerer korrekt.
- Udelukkende til indendørsbrug. Opbevares støvfrit og tørt.
- Advarsel: hold apparatet tørt.

Må ikke komme i kontakt med vand. En regelmæssig rengøring af lufthullerne er nødvendigt.


Apparatet bør ikke tages i brug i nærheden af badekar, bruser og andre beholdere med vand.



Bør kun anvendes til de formål der er nævnt i denne brugsvejledning.

Anvendelse

Start med at aftørre kæledyret med et tørt håndklæde. Dette forkorter tørretiden tydeligt og plejen går hurtigere.

- Sørg for at berolige dyret inden brug. Lad dyret snuse til apparatet mens det er slukket inden brug.
- Vælg temperatur og luftstrømmens styrke.
- Undlad at tørre det samme sted for længe, for at undgå forbrændinger.
- For at skifte Børstehovedet, løsnes skruen og børstehovedet drejes med uret .

Fejlsøgning

- Apparatet har en automatisk afbrydningsmekanisme. Hvis temperaturen er for høj, afbryder sikkerhedsmekanismen med det samme strømtilførslen. Kontroller om lufttilførslen bliver blokeret.
- Apparatet fungerer slet ikke:
 - Der er ikke strøm i stikdåsen, som apparatet er forbundet med.
 - Kontroller om ledningen er beskadiget. Hvis det er beskadiget bør det skiftes af en installatør.
 - Produktet må ikke skilles ad eller h.v. repareres på egen hånd.

Rengøring og pleje

- Apparatet tages fra strømmen og vent til det er kølet af. Vær sikker på at der er strøm i stikdåsen.
- Sikre dig, at Luftud- og indstrømningen ikke er støvet eller blokeret på anden måde.
- Apparatet kan tørres af med en fugtig klud.
- Vær sikker på at apparatet er helt tørt inden brug.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.

Opbevaring

- Opbevar apparatet et sikkert og tørt sted.
- Opbevares uden for børns rækkevidde.

Omverden

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husaffaldet. Bortskaf apparatet med omtanke, for at forhindre skader for omverdenen og menneskers sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse.





Componentes

- ❶ Acero inoxidable pulido
- ❷ Salida de aire
- ❸ Tornillo en el Cabezal del Cepillo
- ❹ Switich
- ❺ Toma de aire
- ❻ Abrazadera de alambre SR
- ❼ Cable de alimentación

Especificaciones

Entrada: AC220-230 V

Potencia: 380 W

Frecuencia: 50/60 Hz

Longitud de cable: 2 m

El dispositivo tiene dos configuraciones:

1. flujo de aire suave y cálido
2. flujo de aire fuerte y caliente

Ajuste el flujo de aire según sus necesidades. La temperatura del flujo de aire puede variar bajo diferentes temperaturas ambientales.

Atención:

Lea este manual meticulosamente antes de usar el dispositivo y guárdelo para futuras consultas.

1. Antes de conectar el dispositivo, asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo se corresponde con el voltaje de alimentación local.
2. No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
3. No utilice el aparato en condiciones húmedas. Guárdelo en un lugar seco.
4. Asegúrese siempre de que su electrodoméstico no esté mojado (salpicaduras de agua, ...) y nunca lo maneje con las manos mojadas.
5. Nunca mueva el aparato tirando del cable. No enrolle el cable sobre el aparato y no lo doble.
6. No siga secando en la misma área para evitar lesiones por quemadura.
7. Asegúrese de que el pelaje no entre en contacto directo con la abertura de entrada de aire.
8. El filtro de polvo en la abertura de entrada de aire evita que el pelaje sea absorbido. Sin una

limpieza adecuada, el flujo de aire disminuirá progresivamente y el aparato podría dañarse.

- El aparato tiene la función de apagado automático. Si la temperatura es demasiado alta, el monitor de seguridad en el interior detendrá el aparato de inmediato. El dispositivo se reiniciará después de enfriarse. Tendrá que esperar un par de minutos antes de que se reinicie.
- Revise el cable de posibles daños. Nunca use el aparato si el cable o alguna parte muestra signos de daño. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por un electricista cualificado.
- Antes de limpiar, desenchufe siempre el aparato.
- Los niños tienen prohibido usar el aparato.
- No utilice este aparato cerca de gases corrosivos o explosivos y otros entornos especiales.
- Este aparato no se puede usar como dispositivo médico o industrial.
- Desenchufe la corriente inmediatamente si el aparato no funciona correctamente.
- Solo para uso en interiores. Manténgalo en un lugar fresco, seco y libre de suciedad.
- Advertencia: Mantenga el aparato seco.

No poner en contacto con agua. Se necesita una limpieza periódica de las salidas de aire.


No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas u otros recipientes que contengan agua.



No lo use para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.

Utilización de este producto

Seque a su mascota con una toalla seca primero. Esto reducirá significativamente el tiempo de secado y mejorará la velocidad de preparación.

- Tranquile a sus mascotas antes de usar el aparato, déjelos olfatear el aparato mientras está apagado.
- Selección de temperatura y potencia.
- No siga secando en la misma zona para evitar lesiones por quemaduras.
- Para reemplazar el cabezal del cepillo, desenrosque y gire el cabezal del cepillo en el sentido de las agujas del reloj .

Soluciones de problemas

- El aparato tiene la función de apagado automático. Si la temperatura es muy elevada, el monitor de seguridad del interior detendrá el aparato de inmediato. Compruebe si hay algo que bloquee la entrada de aire.
- El aparato no funciona en absoluto:
 - La toma de corriente a la que se conectó el aparato puede no estar operativa.
 - Compruebe si el cable de alimentación está dañado o no. Si está dañado, por favor solicite a un electricista que lo repare.
 - No repare ni desarme el producto usted mismo.

Limpieza y Cuidado

- Desenchufe el aparato y espere hasta que se enfríe. Asegúrese de que el enchufe esté vivo.
- Asegúrese de que las rejillas de entrada y salida de aire no tengan polvo ni ningún otro objeto.
- Limpe el aparato con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de usarlo.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

Almacenamiento

- Coloque el aparato en un sitio seguro y seco.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

Medio ambiente

No elimine este producto con los desechos domésticos generales. Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de manera responsable.



Componentes

- ❶ Superfície da cabeça da escova em inox
- ❷ Saída de ar
- ❸ Parafuso da cabeça da escova
- ❹ Botão
- ❺ Entrada de ar
- ❻ Proteção da entrada do cabo
- ❼ Cabo de alimentação

Especificações

Entrada: AC220-230 V

Potência: 380 W

Frequência: 50/60 Hz

Comprimento do cabo: 2 metros

O aparelho tem duas configurações:

1. Fluxo de ar morno e suave
2. Fluxo de ar quente e forte

Ajustar o fluxo do ar de acordo com as suas necessidades. A temperatura do fluxo do ar pode variar em diferentes temperaturas ambiente.

Atenção:

Leia cuidadosamente estas instruções, antes de utilizar o aparelho e guardar para referência futura.

1. Antes de ligar o aparelho à corrente, assegurar que a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem da tomada.
2. Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes contendo água.
3. Não utilizar o aparelho em condições húmidas. Guardar num local seco.
4. Assegurar sempre que o aparelho está seco (longe de salpicos de água, etc.) e nunca manusear o mesmo com as mãos húmidas.
5. Nunca movimentar o aparelho, puxando pelo cabo de alimentação. Não enrolar o cabo de alimentação em volta do aparelho e não dobrar o mesmo.
6. Não secar sempre na mesma zona, para evitar queimaduras.
7. Assegurar que o pêlo não entra em contacto



direto com a abertura da entrada de ar.

- O filtro do pó na abertura da entrada do ar evita que o pêlo seja sugado. Sem a limpeza adequada, o fluxo do ar irá reduzir progressivamente e pode resultar em danos no aparelho.
- O aparelho tem a função de corte automático de corrente. Se a temperatura estiver muito alta, o sistema de segurança no interior irá desligar o aparelho de imediato. O aparelho irá ligar novamente depois de ter arrefecido. Terá de esperar alguns minutos antes de o mesmo ligar novamente.
- Verificar o cabo de alimentação para quaisquer danos. Nunca utilizar o aparelho se o cabo ou qualquer outra parte mostrar sinais de danos. Se o cabo estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por um electricista qualificado.
- Antes de limpar, desligar sempre o aparelho da corrente.
- As crianças não devem utilizar o aparelho.
- Não utilizar este aparelho em ambientes corrosivos, com presença de gases ou outros ambientes especiais.
- Este aparelho não deve ser utilizado para fins médicos ou industriais.
- Por favor desligar de imediato o aparelho da corrente, se o mesmo não estiver a funcionar corretamente.
- Apenas para utilização no interior. Guardar num local seco, fresco e livre de pó.
- Aviso: Por favor manter o aparelho seco.

Não entrar em contacto com água. É necessária a limpeza regular das saídas do ar.

Não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros ou outros recipientes contendo água.



Por favor não utilizar para qualquer outro propósito diferente daquele descrito no manual de instruções.

Utilizando este aparelho

Secar primeiro o animal com uma toalha seca. Isto irá reduzir o tempo de secagem significativamente e melhorar a velocidade do grooming.

- Por favor confortar o animal antes de utilizar o aparelho. Permitir que o animal possa cheirar o

aparelho enquanto este estiver desligado.

- Seleção de temperatura e potência
- Não secar sempre na mesma zona, para evitar queimaduras.
- Para substituir a cabeça da escova, desapertar e rodar a cabeça no sentido dos ponteiros do relógio ⚙️.

Resolução de problemas

- O aparelho tem a função de corte automático de corrente. Se a temperatura estiver muito alta, o sistema de segurança no interior irá desligar o aparelho de imediato. Verificar se alguma coisa está a bloquear a entrada do ar.
- O aparelho não funciona:
 - A tomada onde o aparelho foi ligado, não tem corrente elétrica
 - Verificar se o cabo de alimentação está danificado. Se o cabo estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por um electricista qualificado.
 - Não reparar ou desmontar o aparelho você mesmo.

Limpeza e cuidado

- Desligar o aparelho da corrente e esperar até que este arrefeça.
- Assegurar que as grelhas da entrada e saída do ar estão livres de pó e outros objetos.
- Limpar o aparelho com um pano húmido.
- Assegurar que o aparelho está completamente seco antes de o utilizar.
- Não enrolar o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Armazenamento

- Guardar o aparelho num local seguro e seco.
- Manter fora do alcance das crianças.

Ambiente

Em fim de vida não deitar este aparelho juntamente com o lixo doméstico. Para prevenir possíveis danos para o ambiente e a saúde pública, deve reciclá-lo com responsabilidade.





Elementy zestawu

- ❶ Podstawa ze stali nierdzewnej
- ❷ Wylot powietrza
- ❸ Śruba głowicy
- ❹ Włącznik
- ❺ Wlot powietrza
- ❻ Przegub przewodu
- ❼ Przewód zasilający

Specyfikacja

Moc wejściowa: AC220-230 V

Moc: 380 W

Częstotliwość napięcia: 50/60 Hz

Długość przewodu: 2 m

Urządzenie posiada 2 ustawienia:

1. delikatny, ciepły strumień powietrza
2. mocny, gorący strumień powietrza

Dostosuj strumień powietrza do swoich potrzeb. Temperatura strumienia powietrza może się różnić w zależności od temperatury otoczenia.

Uwaga:

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania i zachowaj ją na przyszłość.

1. Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu zasilania.
2. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń zawierających wodę.
3. Nie należy korzystać z urządzenia w wilgotnych warunkach. Przechowywać w suchym miejscu.
4. Zawsze upewnij się, że urządzenie nie jest mokre (rozpryski wody, ...) i nigdy nie dotykaj go mokrymi rękami.
5. Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.
6. Nie susz zbyt długo na tym samym obszarze, aby uniknąć poparzenia.
7. Upewnij się, że sierść nie ma bezpośredniego

- kontakty z otworami wlotu powietrza.
8. Filtr przeciwpylowy w otworze wlotu powietrza zapobiega zasysaniu sierści. Bez odpowiedniego czyszczenia przepływ powietrza będzie się stopniowo zmniejszał, a urządzenie może ulec uszkodzeniu.
 9. Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania zasilania. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka, wewnętrzny bezpiecznik natychmiast zatrzyma urządzenie. Urządzenie uruchomi się ponownie po ostygnięciu – może to zająć kilka minut.
 10. Sprawdź przewód pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub jakkolwiek inna część wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowany elektryk.
 11. Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
 12. Dzieci nie mogą korzystać z urządzenia.
 13. Nie używaj urządzenia w otoczeniu żrącego lub wybuchowego gazu oraz w innych specjalnych warunkach.
 14. To urządzenie nie może być używane jako urządzenie medyczne lub przemysłowe.
 15. Natychmiast odłącz zasilanie, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
 16. Tylko do użytku w pomieszczeniach. Utrzymuj w chłodnym, suchym miejscu wolnym od kurzu.
 17. Uwaga: zawsze utrzymuj urządzenie suche.

Nie pozwól na kontakt produktu z wodą.

Konieczne jest regularne czyszczenie wylotów powietrza.

Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń zawierających wodę.



Nie należy używać produktu do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.

Użytkowanie produktu

Najpierw wstępnie osusz zwierzaka suchym ręcznikiem. To znacznie skróci czas suszenia i przyspieszy proces czesania.

1. Przyzwyczaj zwierzaka do urządzenia przed jego użyciem, pozwól powąchać urządzenie, gdy jest wyłączone.

2. Wybór temperatury i mocy.
3. Nie susz zbyt długo w tym samym obszarze, aby uniknąć poparzenia.
4. Aby wymienić głowicę szczotki, odkręć i obróć głowicę zgodnie z ruchem wskazówek zegara **⌚**.

Rozwiązywanie problemów

1. Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania zasilania. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka, wewnętrzny bezpiecznik natychmiast zatrzyma urządzenie. Sprawdź, czy wlot powietrza nie jest przez coś zablokowany.
2. Urządzenie nie działa:
 - a. Gniazdko elektryczne, do którego podłączono urządzenie, może nie być pod napięciem.
 - b. Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia poproś certyfikowanego elektryka o wymianę.
 - c. Nie należy naprawiać ani demontować produktu samodzielnie.

Czyszczenie i konserwacja

1. Odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż ostygnie.
2. Upewnij się, że kratki wlotu i wylotu powietrza są wolne od kurzu i innych przedmiotów.
3. Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką.
4. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.
5. Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Przechowywanie

1. Umieść urządzenie w bezpiecznym, suchym miejscu.
2. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Środowisko

Nie wyrzucaj tego produktu razem ze zwykłymi śmieciami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, przetwarzaj je w odpowiedzialny sposób.



CS Návod k použití

Součásti

- ❶ Nerezová plocha
- ❷ Vývod vzduchu
- ❸ Kartáčová hlava
- ❹ Přepínač
- ❺ Přívod vzduchu
- ❻ SR drátová svorka
- ❼ Napájecí kabel

Podrobný popis

Vstup: AC220-230 V

Příkon: 380 W

Frekvence: 50/60 Hz

Délka kabelu: 2 m

Zařízení má dvě nastavení:

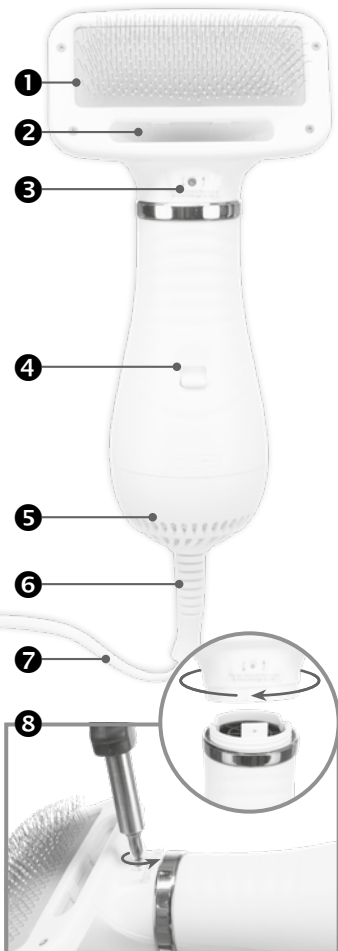
1. Jemný teplý vzduch
2. Silný horký vzduch

Upravte nastavení vzduchu podle vašich potřeb. Teplota proudu vzduchu se může lišit při různé teplotě prostředí.

Upozornění:

Před použitím si pečlivě přečtete tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

1. Před připojením spotřebiče se ujistěte, že napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu napětí.
2. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob obsahujících vodu.
3. Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém prostředí. Uchovávejte na suchém místě.
4. Vždy se ujistěte, že váš přístroj není mokry (postříkaný vodou např.) a nikdy s ním nemanipulujte mokřýma rukama.
5. Nikdy nepohybuje spotřebičem tahem za kabel. Kabel nenatahujte kolem spotřebiče ani jej neohýbejte.
6. Nevysoušejte srst delší dobu na jednom místě, mohlo by dojít k opaření.
7. Ujistěte se, že srst nepřichází do přímého kontaktu s otvorem pro přívod vzduchu.
8. Prachový filtr v otvoru pro přívod vzduchu



zabraňuje nasávání vlasů. Bez řádného čištění se proud vzduchu postupně snižuje a zařízení se může poškodit.

- Zařízení má funkci automatického vypnutí napájení. Pokud je teplota příliš vysoká, zabudovaná bezpečnostní pojistka okamžitě spotřebič vypne. Po vychladnutí se zařízení restartuje. Někdy budete muset počkat pár minut, než dojde k restartování.
- Zkontrolujte kabel, zda není poškozený. Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud kabel nebo jakákoliv jeho část vykazuje známky poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikářem.
- Před čištěním vždy vypněte zařízení ze sítě.
- Dětem je zakázáno přístroj používat.
- Nepoužívejte tento spotřebič v korozivním nebo výbušném a jiném zvláštním prostředí.
- Tento spotřebič nelze použít jako lékařské nebo průmyslové zařízení.
- Pokud spotřebič nepracuje správně, okamžitě odpojte napájení.
- Pouze pro vnitřní použití. Uchovávejte na chladném a bezprašném místě.
- Varování: Udržujte zařízení v suchu.

Nepřibližujte se s vodou. Je nutné pravidelně čistit vzduchové vývody.


Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchy nebo jiných nádob obsahujících vodu.



Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu, než je uvedeno v této příručce.

Použití výrobku

Nejprve vytřete srst svého mazlíčka suchým ručníkem. Tím se výrazně zkrátí doba sušení.

- Než začnete zařízení používat, nechte zvíře, aby si vypnutý přístroj očichalo.
- Nastavte teplotu a výkon.
- Nesušte srst delší dobu na jednom místě, aby nedošlo k opaření.
- Při výměně kartáčové hlavy odšroubujte ji točte ve směru hodinových ručiček .

Řešení potíží

- Zařízení má funkci automatického vypnutí napájení. Pokud je teplota příliš vysoká, bezpečnostní pojistka okamžitě spotřebič vypne. Zkontrolujte, zda není blokován přívod vzduchu.
- Zařízení vůbec nepracuje:
 - Napájecí zásuvka, ke které je spotřebič připojen, nemusí být pod napětím.
 - Zkontrolujte, zda není poškozený napájecí kabel. Pokud je poškozen, požádejte o výměnu u autorizovaného elektrikáře.
 - Produkt sami neopravujte ani nerozebírejte.

Čištění a péče

- Odpojte spotřebič ze sítě a počkejte, až vychladne. Zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím.
- Ujistěte se, že vstupní a výstupní mřížky vzduchu neobsahují prach ani jiné předměty.
- Vyčistěte spotřebič navlhčeným hadříkem.
- Před dalším použitím se ujistěte, že je zařízení zcela suché.
- Nenavíjejte napájecí kabel kolem spotřebiče.

Uchování

- Umístěte spotřebič na bezpečné a suché místo.
- Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Životní prostředí

Nevyhazujte tento produkt do běžného domácího odpadu. Chcete-li zabránit možnému poškození životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, zodpovědně jej recyklujte.



RU Расчёсывание и укладка

Описание

- 1 Рабочая поверхность из нержавеющей стали
- 2 Воздуховод
- 3 Винт крепления головки насадки-щётки
- 4 Выключатель
- 5 Воздухозаборник
- 6 Гибкое соединение кабеля питания
- 7 Кабель питания

Технические характеристики

Ток питания: переменный 220-230 В

Мощность: 380 Вт

Частота: 50/60 Гц

Длина кабеля: 2 м

Устройство имеет два режима:

1. лёгкий поток тёплого воздуха
2. сильный поток горячего воздуха

Выберите режим по Вашему желанию. Температура воздуха может различаться в зависимости от температуры окружающей среды.

Внимание:

Перед началом использования устройства, необходимо внимательно прочитать данную инструкцию и сохранить её для будущего использования.

1. Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, совпадает с напряжением в местной сети.
2. Не пользуйтесь прибором рядом с ванными, душевыми кабинами, бассейнами и прочими источниками воды.
3. Не пользуйтесь прибором в условиях повышенной влажности. Храните в сухом месте.
4. Всегда следите за тем, чтобы в прибор не попадала влага (брызги воды, ...) и никогда не беритесь за него мокрыми руками.
5. Никогда не перемещайте устройство, держа его за шнур. не закручивайте кабель вокруг устройства и не перегибайте его.
6. Не сушите непрерывно одну и ту же область, чтобы избежать ожогов.
7. Следите за тем, чтобы шерсть не попадала в отверстие воздухозаборника.
8. Пылевой фильтр в конструкции воздухозаборника не даёт прибору засосать



шерсть. Без своевременной чистки фильтра поток воздуха будет со временем слабеть, что может привести к повреждению прибора.

9. Устройство снабжено функцией автоотключения. В случае перегрева, устройство будет отключено автоматически. Устройство вновь включится после охлаждения. До перезапуска придётся подождать пару минут.
10. Проверяйте шнур на предмет повреждений. Никогда не пользуйтесь прибором, если обнаружены повреждения кабеля или какой-либо иной детали прибора. В случае повреждения шнура, замена должна производиться квалифицированным электриком.
11. Всегда отключайте прибор от сети перед его очисткой.
12. Детям запрещается пользоваться прибором.
13. Не используйте прибор в присутствии едкого или взрывоопасного газа или в иных особых условиях среды.
14. Данный прибор запрещается использовать в медицинских или промышленных целях.
15. В случае неправильного функционирования прибора, немедленно отключите его от сети.
16. Только для использования в помещениях. Хранить в прохладном сухом месте, беречь от пыли.
17. Предупреждение: пожалуйста, следите за тем, чтобы в устройство не попадала влага.

не допускайте контакта с водой.
Необходима регулярная очистка воздушных отверстий.

Не пользуйтесь прибором рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами и прочими источниками воды.




Пожалуйста, не пытайтесь использовать прибор для каких-либо иных целей, кроме указанных в данной инструкции.

Использование устройства

Сначала подсушите шерсть питомца сухим полотенцем. Это существенно сократит время сушки и ухода за питомцем в целом.

1. Пожалуйста, успокойте питомца и перед использованием позвольте обнюхать выключенное устройство.
2. Выберете необходимый режим.

3. Не сушите непрерывно одну и ту же область, чтобы избежать ожогов.
4. Чтобы заменить насадку-щётку, открутите винт и поверните насадку по часовой стрелке .

Устранение неисправностей

1. Устройство снабжено функцией автоотключения. В случае перегрева, внутренний датчик безопасности немедленно выключает устройство. Проверьте – возможно, что-то препятствует забору воздуха.
2. Устройство не включается:
 - a. Возможно, розетка, к которой вы подключили устройство, неисправна.
 - b. Проверьте шнур питания на предмет повреждений, пожалуйста, попросите сертифицированного электрика заменить его.
 - c. Не пытайтесь самостоятельно починить или разобрать устройство.

Чистка и уход

1. Отключите прибор от сети и подождите, пока он не остынет. Убедитесь, что розетка работает.
2. Убедитесь, что воздухозаборник и решётки сопел подачи воздуха свободны от пыли и посторонних объектов.
3. Очистите устройство влажной тканью.
4. Перед дальнейшим использованием убедитесь, что устройство полностью высохло.
5. Не закручивайте шнур питания вокруг устройства.

Окружающая среда

1. Храните устройство в безопасном, сухом месте.
2. Храните вне зоны доступа детей.

Окружающая среда

Не следует выбрасывать устройство вместе с прочими бытовыми отходами. Чтобы не наносить вред окружающей среде и здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации мусора, вместо этого, отправьте его на переработку.



(DE)

Entsorgung in EU-Ländern

Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Gerätes die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der Europäischen Gemeinschaft: Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.

Entsorgung in Nicht-EU-Ländern

Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bitte umweltgerecht und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

(EN)

Disposal in EU Countries

Follow the appropriate laws and regulations for the disposal of the device. Information for the disposal of electric and electronic devices in the European Union: In the European Union the disposal of electric devices is regulated nationally, based on the EU-guideline 2012/19/EU for Waste Electrical or Electronic Equipment (WEEE). Accordingly, this device may not be disposed of through the community or domestic waste collection services. This device will be accepted at community collection points or recycling yards free of charge. The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of these properly to protect the environment and ensure it can be reused or recycled.

Disposal in non-EU Countries

Please dispose of the device at the end of its service life in an environmentally friendly way and according to the legal requirements.

(FR)

Collecte des produits électriques usagés dans les pays de l'UE

Conformez vous aux lois et règles en vigueur pour le recyclage de l'appareil. Information pour le recyclage des appareils électriques et électroniques hors d'usage de l'Union Européenne : Dans les pays de l'UE, le recyclage des appareils électriques est régulé par chaque pays, selon les règles de l'UE 2012/19/EU pour les équipements électriques et électroniques (WEEE). Un tel équipement ne peut donc pas être jeté dans les déchets communs ou par le service de récupération des ordures ménagères. Il sera par contre gratuitement accepté dans les décharges spécialisées dans ce type de récupération. L'emballage est en matière recyclable. Assurez vous de bien jeter ce produit au bon endroit afin de respecter l'environnement et d'en assurer son recyclage.

Collecte des produits électriques usagés dans les pays extérieurs à l'UE

Jetez l'appareil usagé dans un endroit prévu à cet effet et respectueux de l'environnement, selon les conditions légales.

IT

Lo smaltimento nei Paesi dell'Unione Europea

Attenersi alle leggi e regolamenti adeguati per lo smaltimento dell'apparecchio. Informazioni riguardo lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche nell'Unione Europea: Nell'Unione Europea lo smaltimento di apparecchi elettronici è regolamentato a livello nazionale sulla base della direttiva 2012/19/UE per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Di conseguenza questo dispositivo non può essere smaltito con i rifiuti urbani o domestici. Questo apparecchio sarà accettato gratuitamente presso i punti di raccolta comunali o centri di riciclaggio. La confezione del prodotto è costituita di materiali riciclabili. Smaltire nel rispetto dell'ambiente e garantire che possa essere riutilizzata o riciclata.

Lo smaltimento nei paesi extra UE

Smaltire il prodotto al termine del suo ciclo di vita in modo ecologico e secondo le disposizioni di legge.

NL

Afvoeren binnen de EU

Neem m.b.t. het afvoeren van uw apparaat de wettelijke voorschriften in acht. Binnen de Europese Unie wordt het afvoeren van elektrisch aangedreven apparaten door nationale regelgeving bepaald, welke gebaseerd is richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dientengevolge mag het afgedankte apparaat niet bij het gewone huisvuil. Het apparaat kan gratis worden ingeleverd bij een desbetreffend inleverpunt dan wel bij de lokale milieustraat. De productverpakking is van recyclebaar materiaal. Voer deze op een milieutechnisch verantwoorde wijze af en lever hem in bij een desbetreffend recyclepunt.

Afvoeren buiten de EU

Het afgedankte apparaat a.u.b. op milieutechnisch verantwoorde wijze en conform de wettelijke bepalingen afvoeren.

SV

Avfallshantering i EU-länder

Följ de gällande lagarna för avfallshantering av anordningen. Information om avfallshantering av elektriska och elektroniska anordningar inom EU: I Europeiska unionen regleras hanteringen av elapparater nationellt, baserat på EU-riktlinjen 2012/19 / EU för avfall av elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE). Följaktligen får denna enhet inte sorteras som samhällsavfall eller hushållsavfall. Denna enhet accepteras kostnadsfritt vid avfallsanläggningar eller lämpliga återvinningsstationer. Förpackningen består av återvunnet material och lämnas därför vid lämplig återvinningsstation för att kunna återvinnas eller återanvändas.

Deponering i länder utanför EU

Kassera enheten vid slutet av dess livslängd på ett miljövänligt sätt och enligt lagkraven.

(DA)

Bortskaffelse i EU-lande

Når du bortskaffer enheden, skal du overholde de relevante lovbestemmelser. Oplysninger om bortskaffelse af elektriske og elektroniske enheder i Det Europæiske Fællesskab: Inden for Det Europæiske Fællesskab er bortskaffelse af elektriske apparater specificeret i nationale forskrifter baseret på EU-direktiv 2012/19 / EU om gamle elektroniske enheder (WEEE). Derefter må enheden ikke længere bortskaffes sammen med kommunalt affald eller husholdningsaffald. Enheden accepteres gratis på de kommunale indsamlingssteder eller genvindingscentre. Produktemballagen består af genanvendelige materialer. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde og genanvend dem.

Bortskaffelse i lande uden for EU

Ved slutningen af dens levetid skal du bortskaffe enheden på en miljøvenlig måde og i overensstemmelse med lovbestemmelser.

(ES)

Retirada en Países Comunitarios de la UE

Siga a las leyes y regulaciones vigentes para la retirada del dispositivo. Información para la retirada de dispositivos eléctricos y electrónicos en la Unión Europea: En la Unión Europea la retirada de dispositivos eléctricos está regulada nacionalmente, basada en la directiva 2012/19/EU para el Deshecho de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en sus siglas en inglés). Por tanto, este dispositivo puede no estar apto para la deposición en los puntos de recogida del servicio doméstico de su comunidad. Este dispositivo será aceptado en puntos de recogida comunitarios o recintos de reciclaje sin cargo adicional. El embalaje del producto consiste de materiales reciclables. Deposite estos correctamente para proteger el medio ambiente y asegurar que puedan volver a utilizarse o ser reciclados.

Retirada en Países no Comunitarios de la UE

Por favor descarte el dispositivo al final de su vida útil de una manera saludable para el medio ambiente y acorde a los requisitos legales.

(PT)

Reciclagem em países da UE

Seguir as leis e regulamentos indicados, para a reciclagem do aparelho. Informação sobre a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos na União Europeia: Na União Europeia a reciclagem de aparelhos eléctricos é regulada a nível nacional, baseada na Directiva 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). De acordo com esta diretiva, este aparelho não pode ser colocado nos serviços de lixo doméstico ou comunitário. Este aparelho será aceite gratuitamente nos pontos de recolha apropriados para reciclagem. A embalagem exterior do produto é feita à base de materiais recicláveis. Deve reciclar estes materiais nos locais apropriados, para proteger o ambiente e assegurar que possam ser reutilizados ou reciclados.

Reciclagem em países da não UE

Quando em fim de vida, deve colocar este aparelho no local indicado, para a sua reciclagem.

PL

Utylizacja w krajach UE

Przestrzegaj odpowiednich przepisów i rozporządzeń dotyczących utylizacji urządzenia. Informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych w Unii Europejskiej: W Unii Europejskiej utylizacja urządzeń elektrycznych jest regulowana na poziomie krajowym, w oparciu o wytyczne UE 2012/19 / UE dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE/ ZSEE). W związku z tym tego urządzenia nie można wyrzucać za pośrednictwem lokalnych lub krajowych punktów zbiórki odpadów. To urządzenie będzie akceptowane bezpłatnie w punktach zbiorczych lub stacjach recyklingu. Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Pozbywaj się ich w odpowiedni sposób, aby chronić środowisko i zapewnić ich ponowne wykorzystanie lub recykling.

Utylizacja w krajach spoza UE

Prosimy pozbyć się urządzenia po zakończeniu jego użytkowania w sposób przyjazny dla środowiska i zgodny z wymogami prawnymi.

CS

Likvidace v zemích EU

Dodržujte příslušné zákony a předpisy pro likvidaci zařízení. Informace pro likvidaci elektrických a elektronických přístrojů v Evropské unii: V EU je likvidace elektrických zařízení regulována na národní úrovni, založená na směrnici EU 2012/19 / EU o odpadních elektrických nebo elektronických zařízeních (WEEE). Podle toho toto zařízení nesmí být likvidováno prostřednictvím komunitního nebo domácího sběru odpadu. Toto zařízení bude přijato na místních sběrných místech nebo na recyklačních stanicích zdarma. Obal produktu se skládá z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej ve snaze chránit životní prostředí a zajistěte, aby mohl být znovu použit nebo recyklován.

Likvidace v mimo země EU

Zlikvidujte zařízení po skončení jeho životnosti v ekologickém prostředí způsobem a podle právních požadavků.

RU

Утилизация в странах ЕС

Для утилизации устройства действуйте в соответствии с установленными законами и постановлениями. В Европейском союзе утилизация электрических устройств регулируется на национальном уровне на основании директивы ЕС 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Прибор нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Устройство принимается бесплатно в коммунальных пунктах сбора и вторичной переработки. Надлежащая утилизация способствует защите природы и предотвращает возможные вредные воздействия на человека и окружающую среду.

Утилизация в странах, не относящихся к ЕС

По окончании срока службы утилизируйте прибор без вреда для окружающей среды и в соответствии с юридическими требованиями.

DE

Garantiebedingungen

1. Die Rechte aus dieser Garantie treten neben die gesetzlichen und/oder vertraglichen Sachmängelansprüche, die dem Kunden gegenüber seinem jeweiligen Verkäufer zustehen. Diese Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.
2. Die TRIXIE GmbH & Co. KG gewährt für die Warmluft-Bürste 2 in 1 eine Garantie von zwei Jahren, dass dieses Gerät frei von Produktionsmängeln ist. Nicht der Garantie unterliegen Geräteteile, die einem Verschleiß unterliegen (Verschleißteile). Die Garantie ist unwirksam, wenn
 - das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde,
 - das Gerät durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung oder Fremdeinwirkung beschädigt wurde,
 - der Mangel durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstanden ist,
 - deine Reparatur oder ein Reparaturversuch durch anderes Personal als das der TRIXIE GmbH & Co. KG oder einer autorisierten Verkaufsstelle durchgeführt wurde.
3. Die Garantiezeit richtet sich nach der Dauer der gesetzlichen Sachmängelverjährungsfrist des nationalen Rechts des Staates, in dem das Gerät erworben wird; sie beträgt jedoch maximal 2 Jahre. Die Frist beginnt mit der Übergabe des Gerätes durch den Verkäufer an den Käufer. Der Ort des Erwerbs und der Zeitpunkt der Übergabe sind durch Vorlage eines Kaufbelegs wie Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein oder Ähnliches nachzuweisen.
4. Mängel, die innerhalb der Garantiezeit auftreten und die uns innerhalb von drei Wochen nach ihrem Auftreten in Textform zusammen mit dem Gerät angezeigt werden, werden von der TRIXIE GmbH & Co. KG im Rahmen dieser Garantie kostenlos beseitigt. Die Reparaturen werden von der TRIXIE GmbH & Co. KG oder in einem autorisierten Werk durchgeführt. Die TRIXIE GmbH & Co. KG behält sich vor, den Mangel auch durch Lieferung eines baugleichen Gerätes zu beseitigen. Weitergehende Ansprüche des Kunden aus dieser Garantie, insbesondere auf Aufwendungsersatz, Minderung, Schadenersatz oder das Recht zum Rücktritt bestehen nicht. Gesetzliche oder andere vertragliche Sachmängelansprüche bleiben unberührt. Durch die Erbringung von Garantieleistungen tritt keine Verlängerung der Garantiezeit ein.
5. Die im Rahmen von Garantiereparaturen ausgetauschten Teile oder das bei Ersatzlieferung einbehaltene Gerät gehen in das Eigentum der TRIXIE GmbH & Co. KG über.
6. Bei unberechtigter Inanspruchnahme eines Kundendienstes ist die TRIXIE GmbH & Co. KG berechtigt, dem Kunden die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.
7. Bei aufgetretenen Mängeln wenden Sie sich bitte an den Vertreiber des Gerätes bzw. an die Serviceadresse Ihres Landes.

EN

Warranty Statement

1. The rights arising from this warranty constitute an addition to the statutory and/or contractual claims for defects that the customer is entitled to assert against their seller. The latter rights are not restricted by the warranty.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG grants a warranty of two years for the Warm Air Brush 2 in 1, warranting that these devices are free of production defects. This warranty does not include parts that are subject to wear (parts subject to wear). The warranty does not come into effect if
 - the device was misused or handled without due care,
 - the device was damaged by excessive use, incorrect handling or external impact,
 - the defect resulted from the instructions for use being ignored,
 - repairs or attempts at repairs were carried out by others than the staff of TRIXIE GmbH & Co. KG or an authorized point of sales.
3. The warranty period is subject to the length of the statutory period of limitation for material defects of the national law of the country in which the device has been purchased; however, the maximum warranty

period is 2 years. This period begins when the device is handed over to the customer by the seller. The place of purchase and the time of the handover are to be proved by presenting a proof of purchase such as a sales receipt, invoice, delivery note or similar.

4. Defects that occur during the warranty period and of which we are notified in writing together with the device within three weeks of their occurrence will be remedied by TRIXIE GmbH & Co. KG free of charge under this warranty. The repairs will be carried out by TRIXIE GmbH & Co. KG or an authorized agency. TRIXIE GmbH & Co. KG reserves the right to remedy the defect by providing the customer with an equivalent device. No further claims arise from this warranty for the customer, in particular no reimbursement of expenses, reduction, compensation nor the right to withdraw an order. Statutory or other contractual claims for defects remain unaffected. The provision of warranty services does not extend the warranty period.
5. The parts exchanged under warranty repairs or the original device that has been replaced become the property of TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. In case of unjustified claims towards customer service, TRIXIE GmbH & Co. KG is entitled to invoice the costs incurred to the customer.
7. If defects occur, please consult the distributor of the device or the service address for your country.

(FR)

Conditions de garantie

1. Les droits de cette garantie constituent un complément des réclamations contractuelles contre les défauts que le client est en droit de réclamer au vendeur. Ces derniers droits ne sont pas limités par la garantie.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG accorde une garantie de deux ans pour les Brosse à l'air chaud 2 en 1, garantissant que les appareils sont exempts de défauts de fabrication. Cette garantie n'inclut pas les pièces sujettes à l'usure (pièces sujettes à usure). La garantie ne prend pas effet si :
 - l'appareil a été mal utilisé ou manipulé sans précaution
 - l'appareil a été endommagé par une utilisation excessive, une mauvaise manipulation ou un choc extérieur
 - le défaut résulte du non-respect des consignes d'utilisation
 - les réparations ou tentatives de réparation sont effectuées par un technicien autre que l'équipe technique de TRIXIE GmbH & Co. KG ou bien un point de vente agrémenté.
3. La période de garantie est soumise à la durée de la période légale de limitation pour les défauts matériels dans la loi nationale du pays dans lequel l'appareil a été acheté Toutefois, la période de garantie maximum est de 2 ans. Cette période démarre lorsque l'appareil est remis au client par le vendeur. Le lieu où est effectué l'achat ainsi que l'heure à laquelle le produit est emporté doit être justifié par présentation d'une preuve d'achat comme le ticket de caisse, la facture, bon de livraison ou similaire.
4. Les dysfonctionnements qui se produisent pendant la période de garantie et qui auront été notifiés par écrit durant les 3 semaines suivant leur apparition seront pris en charge par TRIXIE GmbH & Co. KG sans frais supplémentaires sous garantie. Les réparations seront effectuées par TRIXIE GmbH & Co. KG ou une agence agrémentée. TRIXIE GmbH & Co. KG se réserve le droit de réparer le produit défectueux en fournissant au client un appareil similaire. Aucune autre réclamation provenant de cette garantie ne pourra être considérée, en particulier aucun remboursement, réduction, compensation ne seront effectuées, ni le droit d'annuler la commande. Les autres réclamations contractuelles statuées pour produit défectueux restent valables. La prestation des services de garantie ne prolonge pas la période de garantie.
5. Les pièces échangées réparées sous garantie ou l'appareil d'origine qui a été remplacé restent la propriété de TRIXIE GmbH & Co. KG
6. En cas de réclamation injustifiée envers notre service clients, TRIXIE GmbH & Co. KG se réserve le droit de facturer les coûts engagés au client.
7. En cas de défaut, veuillez consulter le distributeur de l'appareil ou le service client de votre pays.

(IT)**Condizioni di garanzia**

1. I diritti oggetto di questa garanzia vanno intesi come supplementari a quelli accordati al consumatore nei confronti del venditore dalle normative vigenti e dalle pattuizioni contrattuali. Questa garanzia non sostituisce né limita gli ordinari mezzi di tutela a disposizione del consumatore, ma vi si aggiunge.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG concede ai consumatori finali una garanzia di due anni che copre i difetti di produzione delle Spazzola ad aria calda 2 in 1. Questa garanzia supplementare non copre i vizi o i malfunzionamenti delle parti soggette a usura: La garanzia non opera se.
 - Il dispositivo è stato utilizzato impropriamente o conservato senza la dovuta diligenza, e comunque in modo non conforme alle istruzioni a esso allegate;
 - Il dispositivo è stato danneggiato da uso eccessivo, da caduta o impatto esterno, dal contatto con liquidi o sostanze corrosive, da agenti atmosferici;
 - Il malfunzionamento è stato cagionato dall'utilizzo di pezzi o componenti di ricambio non appropriati;
 - Il dispositivo è stato aperto e/o ne è stata tentata la riparazione da soggetti non appartenenti al TRIXIE GmbH & Co. KG e/o da quest'ultimo autorizzati.
3. La durata del periodo di garanzia dipende da quella prevista dalla legislazione nazionale del Paese in cui il prodotto è stato acquistato; la sua durata massima, in ogni caso, è di due anni. Il periodo di garanzia inizia a decorrere con la consegna del prodotto dal venditore all'acquirente. Il luogo di acquisto e il giorno della consegna dovranno essere dimostrati dal consumatore che invoca la garanzia presentando una prova d'acquisto quali uno scontrino, una fattura, una bolla di consegna o similari.
4. Il consumatore che intenda avvalersi di questa garanzia ha l'onere di comunicare per iscritto a TRIXIE GmbH & Co. KG i difetti riscontrati entro e non oltre tre settimane dal loro apparire, a pena di decadenza, allegando alla comunicazione anche il prodotto difettoso; i difetti segnalati saranno eliminati a cura di TRIXIE GmbH & Co. KG senza alcun onere per il consumatore. Le riparazioni saranno effettuate da TRIXIE GmbH & Co. KG o da un agente autorizzato. TRIXIE GmbH & Co. KG si riserva il diritto di consegnare al consumatore un prodotto analogo a quello difettoso invece di procedere alla sua riparazione. Nessuna ulteriore pretesa potrà essere sollevata dal consumatore sulla base di questa garanzia: in particolare, egli non avrà diritto ad alcun rimborso spese, sconto, compensazione, né di revocare gli ordini già effettuati. Rimangono impregiudicati gli altri diritti a lui spettanti per legge o per contratto. Gli interventi eventualmente effettuati durante il periodo di garanzia non comportano alcuna estensione o proroga di quest'ultimo.
5. Le parti meccaniche o l'intero prodotto che dovessero venire sostituiti per effetto di questa garanzia diverranno di proprietà di TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. Nel caso di ricorso ingiustificato al servizio clienti, TRIXIE GmbH & Co. KG potrà addebitare al consumatore i costi sostenuti.
7. In caso di malfunzionamenti del prodotto, rivolgersi al distributore o al centro di assistenza autorizzato del Vostro Paese.

(NL)**Garantiebepalingen**

1. De rechten uit hoofde van deze garantie gelden aanvullend op de wettelijke en/of contractuele aanspraken v.w.b. defecten aan goederen, waarop de klant t.o.v. de desbetreffende verkoper recht heeft. Deze rechten blijven onverminderd van kracht.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG verleent op de deugdelijkheid van Warmelucht-Borstel een garantie van twee jaar. Niet onder de garantie vallen onderdelen, die aan slijtage onderhevig zijn (slijtdelen). De garantie is uitgesloten, wanneer
 - het apparaat niet naar behoren gebruikt of niet zorgvuldig genoeg onderhouden is,
 - het apparaat door overmatig en/of onzorgvuldig gebruik of door externe invloeden is beschadigd,
 - gebreken ontstaan door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing,

- en reparation of een poging daartoe is uitgevoerd door andere personen dan de medewerkers van TRIXIE GmbH & Co. KG of een door TRIXIE geautoriseerd service center.
- 3. De garantietermijn wordt bepaald door het geldend recht m.b.t. de wettelijke verjaringsperiode van het land van aankoop, echter maximaal 2 jaar. De termijn begint vanaf het moment van overdracht van verkoper aan koper. De plaats van aankoop en het tijdstip van de overdracht wordt d.m.v. overlegging van een kassabon, factuur, pakbon o.i.d. aangetoond.
- 4. Gebreken, die binnen de garantieperiode optreden en binnen drie weken na het ontstaan ervan met inzending van het apparaat schriftelijk aan TRIXIE GmbH & Co. KG worden gemeld, worden in het kader van deze garantie kosteloos verholpen. De reparaties worden door TRIXIE GmbH & Co. KG of een door TRIXIE geautoriseerd service center uitgevoerd. TRIXIE GmbH & Co. KG behoudt zich tevens het recht voor, het gebrek door levering van een technisch soortgelijk apparaat te verhelpen. De klant kan geen verdere rechten, zoals onkostenvergoeding, prijsvermindering, schadevergoeding of het recht, om de overeenkomst te ontbinden, aan deze garantie ontleen. Wettelijke of contractuele garantieaanspraken blijven onverminderd van kracht. Door de uitvoering van garantiediensten wordt de garantietermijn niet verlengd.
- 5. De onderdelen die in het kader van reparaties uit hoofde van de garantie zijn vervangen of het bij vervanging ingenomen apparaat gaan over in het eigendom van TRIXIE GmbH & Co. KG.
- 6. Wanneer er onrecht beroep op de klantenservice van TRIXIE GmbH & Co. KG wordt gedaan, heeft TRIXIE het recht, om de ontstane kosten door te berekenen aan de klant.
- 7. Bij het optreden van defecten raadpleeg de verkoper van het apparaat dan wel het service adres in uw land.



Garantibeskrivning

1. De rättigheter som härrör från denna garanti utgör ett tillägg till de lagstadgade och/eller kontraktssanspråk på fel som kunden har rätt att hävda mot säljaren. De senare rättigheterna begränsas inte av garantin.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG lämnar två års garanti på Varmluftskarda 2 i 1, som garanterar att dessa enheter är fria från produktionsfel. Denna garanti omfattar inte slitagedelar (delar som är föremål för slitage). Garantin gäller inte ifall
 - maskinen har missbrukats eller använts utan den nödvändiga skötseln,
 - maskinen skadats av överdriven användning, felaktig hantering eller extern påverkan,
 - defekten beror på att bruksanvisningen ignorerats,
 - Reparationer eller försök till reparationer har utförts av andra än TRIXIE GmbH & Co. KGs personal eller auktoriserad försäljningsplats.
3. Garantitiden beror på längden av den lagstadgade preskriptionstiden för materialfel i den nationella lagstiftningen i det land där enheten har köpts; Den maximala garantiperioden är dock 2 år. Denna period börjar när enheten överlämnas till kunden av säljaren. Inköpsställe och överlämningsstiden ska bevisas genom att tillhandahålla ett inköpsbevis så som ett kvitto, faktura, leveransbevis eller liknande.
4. Defekter som uppstår under garantiperioden och som vi meddelas skriftligen tillsammans med enheten inom tre veckor efter uppkomst, kommer att avhjälpas av TRIXIE GmbH & Co. KG kostnadsfritt enligt denna garanti. Reparationerna kommer att utföras av TRIXIE GmbH & Co. KG eller en auktoriserad byrå. TRIXIE GmbH & Co. KG förbehåller sig rätten att avhjälpa felet genom att ge kunden en likvärdig enhet. Inga ytterligare ersättningsanspråk kan uppkomma från denna garanti, speciellt inte ersättning för kostnader, reducering, kompensation ej heller rätten att dra tillbaka en order. Lagstadgade eller andra avtalsmässiga påståenden om fel har inte påverkats. Tillhandahållandet av garantitjänster förlänger inte garantiperioden.
5. De delar som byts ut under garantireparationer eller den ursprungliga enheten som har ersatts blir tillhörande TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. Vid obefogade krav på kundservice har TRIXIE GmbH & Co. KG rätt att fakturera kunden för kostnaderna.
7. Om fel uppstår, vänligen kontakta distributören av maskinen eller serviceadressen för ditt land.

(DA)

Garantibetingelser

1. Rettighederne fra denne garanti optræder vedsiden af lovpligtige og/eller kontrakt afhængige krav ved fejl og mangler, som kunden har ret til overfor forhandleren. Disse rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG giver en garanti på 2 år, for Varmluftbørste 2 i 1, at enheden er fri for produktions afhængige fejl og mangler. Garantien inkluderer ikke dele der er udsat for slid (slidele). Garantien bortfalder hvis
 - hvis enheden blev misbrugt til andre formål eller blev behandlet med manglende omsorg,
 - apparatet blev beskadiget gennem overdrevet strabadserende brug, uhensigtsmæssig håndtering eller fremmede indvirkning,
 - manglen opstod pga. at der ikke blev taget højde for brugsvejledningen,
 - der blev repareret eller blev forsøgt at reparere af andet personale end fra TRIXIE GmbH & Co. KG eller en anden autoriseret forhandler.
3. Garanti perioden retter sig efter statens nationale love, i forhold til forældelse af afhjælpning af fejl og mangler, som apparatet blev købt i; som dog maksimalt er 2 år. Fristen begynder, så snart apparatet overgår til køberen. Stedet så som tidspunkt af købet, skal bevises vha. fremvisning af kvitteringen, regningen, følgeseddel eller lignende.
4. Mangler, som opstår i garantiperioden, skal vises i tekst form og sammen med apparatet i løbet af 3 uger efter problemet opstår, bliver afhjulpet uden omkostninger af TRIXIE GmbH & Co. KG i forhold af denne garanti. TRIXIE GmbH & Co. KG eller et autoriseret værksted sørger for varen bliver repareret. TRIXIE GmbH & Co. KG forbeholder sig retten til at afhjælpe fejlen ved at fremsende et apparat af samme bygnings art. Videregående krav fra garantien igennem kunden, særdeles ift. godtgørelse for udgifter, afslag, kompensation for skader eller rettigheden til at fratræde, består ikke. Gennem opfyldelse af garantiydelse, forlænges garantien ikke.
5. Ved dele der bliver byttet ud eller apparater der bliver indeholdt ved erstatningslevering i en garantisag, overgår til besiddelsen af TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. Ved uberettiget brug af kundeservice, er TRIXIE GmbH & Co. KG berettiget til at opkræve de opståede omkostninger.
7. Når der opstår fejl og mangler, bedes du venligst at vende dig til varens distributør hhv. dit lands service-adresse.

(ES)

Declaración de Garantía

1. Los derechos de esta garantía constituyen un añadido a los estatutos y/o reclamaciones contractuales por defectos que el consumidor puede hacer contra el vendedor. Estos derechos no están restringidos por la garantía.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG concede una garantía de dos años para el Cepillo de Aire Caliente 2 en 1, garantizando que estos dispositivos no presentan defectos de producción. Esta garantía no incluye partes adicionales del aparato tales: La garantía no se hará efectiva si
 - el dispositivo ha sido usado de forma errónea o con poco cuidado,
 - el dispositivo ha sido dañado por un uso excesivo o erróneo, o por un impacto externo,
 - el defecto ha sido causado por ignorar las instrucciones de uso,
 - reparaciones o intentos de reparación han sido llevados a cabo por otros que no sean miembros de TRIXIE GmbH & Co. KG o un punto de venta autorizado.
3. El período de la garantía está sujeto a los estatutos establecidos para materiales defectuosos por la ley nacional del país en el que el dispositivo ha sido adquirido; sin embargo, el período máximo de garantía es de 2 años. El período comienza en el momento de la entrega del dispositivo por parte del vendedor al cliente. Tanto el lugar como el momento de la entrega del producto han de ser demostrados con la

presentación de un justificante de compra, como pueden ser un ticket de compra, una factura, una albarán de entrega o similar.

4. Defectos que ocurren durante el período de garantía y de los que se nos avisa por escrito junto con el dispositivo en un plazo de tres semanas desde el suceso serán corregidos por TRIXIE GmbH & Co. KG sin cargo adicional con esta garantía. Las reparaciones serán llevadas a cabo por TRIXIE GmbH & Co. KG o una agencia autorizada. TRIXIE GmbH & Co. KG se reserva el derecho de remediar el defecto con la entrega de un dispositivo equivalente al consumidor. No se aceptarán otras reclamaciones en esta garantía del consumidor, tales como reembolso de gastos, reducciones, compensaciones o el derecho de cancelar el pedido. Reclamaciones contractuales o de estatutos legales por defectos no se verán afectados. El servicio de la gestión de garantía no alarga el período de la garantía.
5. Las partes cambiadas en la gestión de la garantía o el dispositivo original reemplazado se convierten en propiedad de TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. En caso de reclamaciones injustificadas al servicio del cliente, TRIXIE GmbH & Co. KG está autorizado a facturar los costes ocasionados a nombre del cliente.
7. Si el dispositivo sufre un defecto, por favor consulte al distribuidor del aparato o la dirección de servicio de su país.

PT

Garantia

1. Os direitos que advêm desta garantia, constituem uma adição aos direitos habituais que os clientes possuem, no que diz respeito a reclamações por defeito, junto do vendedor. Estes últimos direitos, não são limitados pela garantia.
2. A TRIXIE GmbH & Co. KG concede uma garantia válida durante dois anos para este aparelho, garantindo que o mesmo se encontra livre de defeitos de fabrico. Esta garantia, não inclui as partes que são sujeitas a desgaste, por exemplo lâminas, escovas, veios, etc. A garantia não será válida, nas seguintes situações :
 - o aparelho não foi utilizado correctamente ou sem o devido cuidado;
 - o aparelho foi danificado devido à utilização excessiva, manuseamento incorrecto ou impacto externo;
 - o defeito foi resultante das instruções para utilização terem sido ignoradas;
 - após reparações ou tentativas de reparações por parte de pessoas, não autorizadas pela TRIXIE GmbH & Co. KG.
3. O período da garantia tem início na data da compra do aparelho pelo cliente. O local e a data da compra terão de ser comprovados através da apresentação do talão de compra.
4. Defeitos que sucedam durante o período da garantia e que sejam comunicados por escrito juntamente com o envio do aparelho, no período de três semanas após a detecção do defeito, serão solucionados gratuitamente pela TRIXIE GmbH & Co. KG. As reparações serão executadas pela TRIXIE GmbH & Co. KG ou um agente autorizado. A TRIXIE GmbH & Co. KG reserva o direito de corrigir o defeito, fornecendo ao cliente um aparelho equivalente. Para além da reparação, o cliente não terá direito a qualquer outra compensação, como reembolso de despesas, redução, contrapartidas, etc. Os serviços efectuados para reparação do aparelho, não prolongam o prazo inicial da garantia.
5. As partes substituídas na garantia ou o aparelho original que tenha sido substituído, ficam propriedade da TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. No caso de reclamações indevidas aos seus serviços, a TRIXIE GmbH & Co. KG reserva-se o direito de facturar os custos do processo ao cliente.
7. No caso de algum defeito no funcionamento do aparelho, por favor contacte o seu revendedor.

PL

Oświadczenie gwarancyjne

1. Prawa wynikające z niniejszej gwarancji stanowią uzupełnienie ustawowych i/lub umownych roszczeń z tytułu wad, których klient ma prawo domagać się od swojego sprzedawcy. Te prawa nie są w żadnym stopniu ograniczone przez gwarancję.
2. TRIXIE GmbH & Co. KG udziela dwuletniej gwarancji na maszyny do Szczotka z suszarką 2 in 1, gwarantując, że urządzenia te są wolne od wad produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części ulegających zużyciu (części ulegające zużyciu). Gwarancja nie wchodzi w życie, jeżeli
 - urządzenie zostało niewłaściwie użyte lub było obsługiwane bez zachowania ostrożności,
 - urządzenie zostało uszkodzone w wyniku nadmiernego użytkowania, niewłaściwej obsługi lub uderzenia,
 - wada wystąpiła w wyniku ignorowania instrukcji użytkowania,
 - naprawy lub próby naprawy były wykonywane przez osoby inne niż pracownicy TRIXIE GmbH & Co. KG lub autoryzowany punkt sprzedaży.
3. Okres gwarancji jest uzależniony od długości ustawowego terminu przedawniania w kraju, w którym urządzenie zostało zakupione; jednakże maksymalny okres gwarancji wynosi 2 lata. Okres ten rozpoczyna się, gdy urządzenie zostanie przekazane klientowi przez sprzedawcę. Miejsce zakupu i czas przekazania należy udowodnić, przedstawiając dowód zakupu, np. paragon, fakturę, dowód dostawy.
4. ady, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, o których zostaniemy pisemnie powiadomieni na piśmie wraz z urządzeniem w ciągu trzech tygodni od ich wystąpienia, zostaną naprawione przez TRIXIE GmbH & Co. KG bezpłatnie w ramach niniejszej gwarancji. Naprawy będą wykonywane przez TRIXIE GmbH & Co. KG lub autoryzowaną agencję. TRIXIE GmbH & Co. KG zastrzega sobie prawo do usunięcia wady poprzez dostarczenie klientowi równoważnego urządzenia. W taki przypadku klientowi nie przysługują żadne dalsze roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji, w szczególności brak zwrotu kosztów, obniżki, rekompensaty ani prawa do wycofania zamówienia. Ustawowe lub inne roszczenia umowne dotyczące wad pozostają nienaruszone. Świadczenie usług gwarancyjnych nie przedłuża okresu gwarancji.
5. Części wymienione w ramach napraw gwarancyjnych lub oryginalne urządzenia, które zostało wymienione, stają się własnością TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. W przypadku nieuzasadnionych roszczeń dotyczących obsługi klienta, TRIXIE GmbH & Co. KG ma prawo do fakturowania poniesionych kosztów.
7. Jeśli wystąpią usterki, skonsultuj się z dystrybutorem urządzenia lub z punktem serwisowym dla swojego kraju.

CS

Záruční podmínky

1. Práva vyplývající z této záruky představují dodatek ke statutárním a / nebo smluvním nárokům na vady, které je zákazník oprávněn uplatnit vůči prodávajícímu. Tato práva nejsou omezena zárukou.
2. Společnost TRIXIE GmbH & Co. KG uděluje záruku na dva roky pro Teplovzdušný vysoušeč kartáč, že toto zařízení neobsahuje výrobní vady. Tato záruka nezahrnuje součásti, které jsou vystaveny opotřebení.
Záruka neplatí, jestliže
 - zařízení bylo zneužito nebo s ním bylo manipulováno bez náležité péče,
 - zařízení bylo poškozeno nadměrným použitím, nesprávným zacházením nebo vnějším nárazem,
 - závada vyplývající z pokynů pro použití je ignorována,
 - opravy nebo pokusy o opravu byly provedeny jinými osobami, než zaměstnanci společnosti TRIXIE GmbH & Co. KG nebo autorizovaným prodejním místem.
3. Záruční doba podléhá délce zákonné promlčecí době pro materiál vady vnitrostátního práva země, ve které byl výrobek zakoupen; maximální záruční doba je však 2 roky. Toto období začíná v momentě, kdy je zařízení předané zákazníkovi prodávajícím. Místo nákupu a čas předání musí být prokázáno předložením dokladu o koupi, jako je potvrzení o prodeji, faktura, dodací list apod.

4. Vady, které se vyskytnou během záruční doby a které jsou nám písemně oznámeny s přístrojem během tří týdnů od jejich výskytu bude napravena společností TRIXIE GmbH & Co. KG v rámci této záruky. Opravy provádí firma TRIXIE GmbH & Co. KG nebo autorizovaná agentura. TRIXIE GmbH & Co. KG si vyhrazuje právo na odstranění vady poskytnutím zákazníkovi ekvivalentní zařízení. Z této záruky pro zákazníka nevyplývají žádné další nároky, zvláště žádná náhrada výdajů, snížení, náhrada ani právo na odstoupení od smlouvy. Zákonné nebo jiné smluvní nároky na vady zůstávají nedotčeny. Poskytování záručních služeb nezahrnuje záruční lhůtu.
5. Části vyměněné za záruční opravy nebo originální zařízení, které bylo vyměněno se stává majetkem společnosti TRIXIE GmbH & Co. KG.
6. V případě neodůvodněných nároků na služby zákazníkům je společnost TRIXIE GmbH & Co. KG oprávněna fakturovat náklady vzniklé zákazníkovi.
7. Pokud dojde k závadě, obraťte se na distributora zařízení nebo na adresu služby vaší země.

(RU)

Гарантийные обязательства

1. Права, вытекающие из настоящей гарантии, представляют собой дополнение к законодательным и/или договорным требованиям по дефектам, которые клиент имеет право предъявить своему продавцу. Последние права не ограничиваются гарантией.
2. TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG предоставляет два года гарантии для Щётка-фен с подогревом воздуха, гарантируя, что эти устройства не имеют производственных дефектов. Данная гарантия не распространяется на детали, подлежащие естественному износу. Гарантия не действует в следующих случаях:
 - устройство применялось неправильно или за ним не осуществлялся должный уход;
 - устройство было повреждено в результате его чрезмерного использования, неправильного обращения, внешнего воздействия.
 - причиной дефекта стало несоблюдение инструкции по эксплуатации и уходу;
 - ремонт или попытка ремонта были предприняты не сотрудниками TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG. или лицами, не авторизованными производителем.
3. Продолжительность гарантийного срока устанавливается законодательством страны, в которой был приобретен прибор, но в любом случае не может превышать 2 года. Продолжительность гарантии исчисляется с даты продажи изделия покупателю. Место и время покупки должны быть подтверждены документально, например, предоставлением товарного чека, счёта-фактуры, накладной или другого подобного документа..
4. Дефекты прибора, которые возникли в течение гарантийного срока, и о которых в письменной форме было заявлено продавцу, будут бесплатно исправлены в течение трёх недель с момента получения прибора компанией TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG. в соответствии с условиями данной гарантии. Ремонт будет осуществляться TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG. или уполномоченным сервисным центром. TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG. оставляет за собой право заменить дефектное устройство на исправное, аналогичной конструкции. После исправления дефекта дальнейшие претензии покупателя по данной гарантии, особенно, в части возмещения ему каких-либо расходов, ущерба или упущенной выгоды, исключаются. Законные или любые другие претензии на дефекты сборки, остаются в силе. Предоставление гарантийных услуг не продлевает гарантийный срок.
5. Детали, заменённые при выполнении гарантийного ремонта, или устройства, заменённые целиком, становятся собственностью TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG.
6. При обращении за оказанием сервисных услуг без достаточных на то оснований, TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG. имеет право требовать компенсацию понесённых затрат с клиента.
7. При возникновении дефектов обратитесь к дистрибьютору, у которого был приобретен прибор, или в ближайший сервисный центр в вашей стране.

EG Konformitätserklärung

Wir, der Importeur,
TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG
Industriestr. 32
24963 Tarp
GERMANY

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

IAN: 23882

Bezeichnung:

Warmluft-Bürste 2 in 1



die Anforderungen der nachfolgend genannten Richtlinien und Normen erfüllt:

Anforderung	Harmonisierte Normen
RoHS 2011/65 / EU	
EMC 2014 / 30 / EC	EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 & EN 55014-2 (Cat I)
LVD 2014 / 35 / EU	EN 60335-2-41 with EN 60335-1 & EMF EN 62233)
AfPS GS 2014:1 PAK	

EC Declaration of Conformity

We, the importer,
 TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co. KG
 Industriestr. 32
 24963 Tarp
 GERMANY

declare under sole responsibility that the product:

IAN: 23882

Description:

Warm Air Brush 2 in 1



is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

Requirement	Harmonised Standards
RoHS 2011/65 / EU	
EMC 2014 / 30 / EC	EN 55014-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 & EN 55014-2 (Cat I)
LVD 2014 / 35 / EU	EN 60335-2-41 with EN 60335-1 & EMF EN 62233)
AfPS GS 2014:1 PAK	



DE **Warmluft-Bürste 2 in 1**
 Bedienungsanleitung

EN **Warm Air Brush 2 in 1**
 Instruction Manual

FR **Brosse à l'air chaud 2 en 1**
 Mode d'emploi

IT **Spazzola ad aria calda 2 in 1**
 Manuale d'istruzioni

NL **Warmelucht-Borstel 2 in 1**
 Gebruiksaanwijzing

SV **Varmluftskarda 2 i 1**
 Bruksanvisningar

DA **Varmluftbørste 2 i 1**
 Brugsvejledning

ES **Cepillo de Aire Caliente 2 en 1**
 Manual de Instrucciones

PT **Escova de ar quente 2 em 1**
 Manual de Instruções

PL **Szczotka z suszarką 2 in 1**
 Instrukcja obsługi

CS **Teplovzdušný vysoušecí kartáč 2 v 1**
 Návod k použití

RU **Щётка-фен с подогревом воздуха 2 в 1**
 Расчёсывание и укладка